

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 50 (1993)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Cavaliers en herbe à Tenero  
**Autor:** Caprara, Bixio / Dell'Avo, Arnaldo  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-998143>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Cavaliers en herbe à Tenero

Bixio Caprara et Arnaldo Dell'Avò  
Traduction: Silvia Bianchi

*Pendant tout le mois de juillet, le Centre sportif national de la jeunesse de Tenero (CST) fut également centre équestre. Les jeunes sportifs eurent à leur disposition douze chevaux du Dépôt fédéral de l'armée, ainsi que deux moniteurs chevronnés, qui leur donnèrent en tout environ 200 heures d'enseignement. Cette expérience s'est avérée extrêmement positive sous plusieurs aspects.*

### Le rapport entre le jeune et l'animal

Pour le jeune, le contact avec le cheval est fascinant. En participant à une semaine polysportive, il se trouve souvent confronté à des disciplines inconnues où il affronte, en vrai néophyte, des situations et des expériences motrices nouvelles. C'est généralement l'occasion d'une première prise de contact avec certains matériaux ou engins: bateau et planche à voile, vélo tout terrain, etc.

Pour l'équitation, il s'agit évidemment de tout autre chose!

Le fait de devoir contrôler, en plus de ses propres mouvements, ceux de l'animal, met le jeune dans des conditions complètement différentes.

L'approche de l'animal comporte une nouvelle dimension: l'exploration, l'interprétation ou, tout simplement, la compréhension de sa tension émotionnelle. Voilà le charme de l'équitation.

### Les animaux au CST

On sait que, à l'époque, les terrains du CST étaient ceux d'un domaine agricole, qui comptait environ quatre-vingts bovins. La présence de vaches, de veaux et de génisses créait une atmosphère toute particulière, permettant aux jeunes citadins de voir, de toucher et de sentir ce monde campagnard toujours plus éloigné de leur réalité. La présence de chevaux au Centro sportivo va également dans cette direction. La preuve en a été donnée par le grand nombre de jeunes qui, sans pouvoir pratiquer l'équitation, ne se lassèrent pas d'assister aux leçons et de visiter l'écurie.

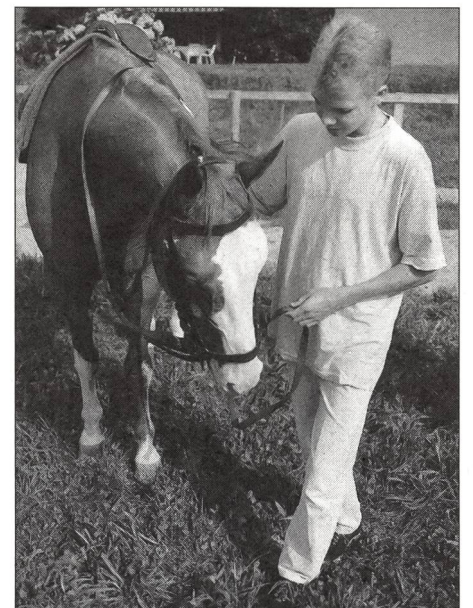
### L'enseignement

Les deux moniteurs présents ont assuré un excellent niveau d'instruction, condition indispensable à la réussite de l'expérience.

L'équitation est une discipline sportive où les normes de sécurité jouent un rôle fondamental: l'équipement est important, mais aussi les précautions à prendre dans les déplacements autour du cheval et avec lui.

Mais les dangers potentiels ont été bien compris par les participants aux leçons, si bien qu'en quatre semaines et avec plus de mille cavaliers en herbe, il n'y eut aucun accident important; seulement quelques égratignures, dues aux chutes inévitables et prévisibles.

Cette première expérience didactique et pédagogique, très positive, pourra certainement encore être améliorée. L'im-



portant est de constater combien elle a rencontré d'intérêt auprès des jeunes.

Au niveau des infrastructures improvisées, on peut également affirmer que le CST se prête bien à ce genre d'activités.

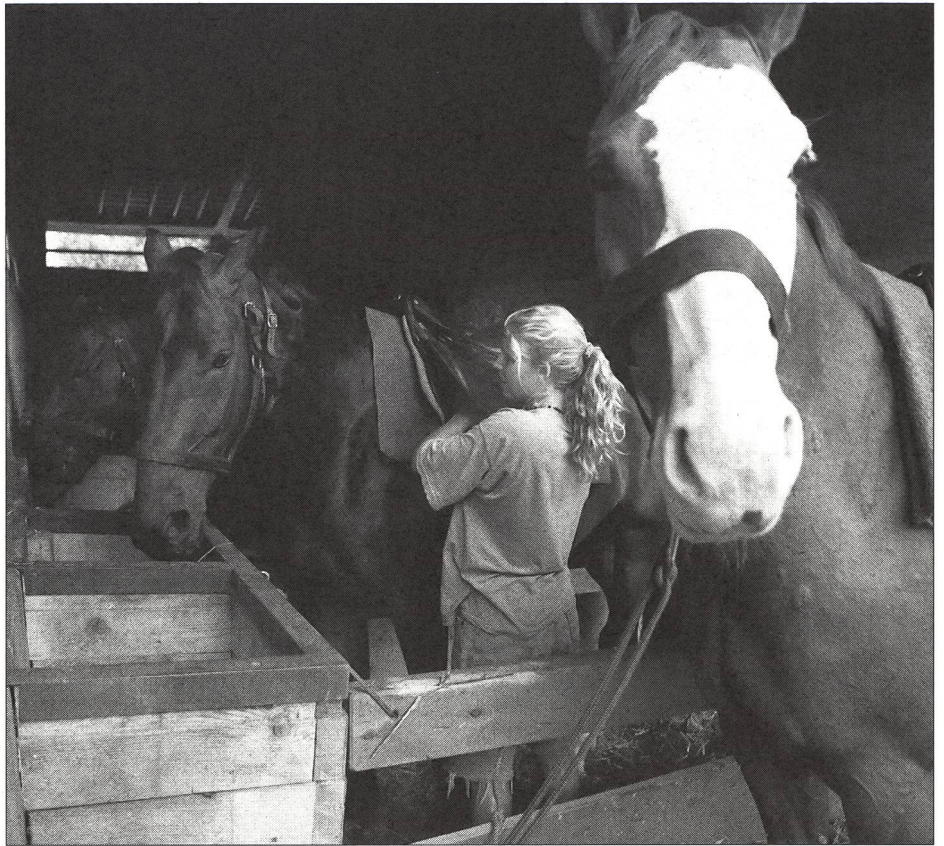
Nous tenons à remercier tous ceux qui ont contribué à la réalisation de cette nouvelle offre du CST. Espérons que ce ne soit que le début d'une longue histoire de chevaux...

## L'interview

Carole Volet, jeune blonde gracieuse, pleine de vitalité et de caractère, vient de Boll (BE) et travaille comme écuyère au Dépôt fédéral des chevaux de l'armée. Pendant tout le mois de juillet, elle a initié les jeunes hôtes du CST à l'équitation.

Comment est-elle arrivée à cette profession? *Une passion tombée du ciel, depuis toute petite. J'ai toujours aimé les chevaux, cherché le contact avec ces animaux; et à l'âge de dix ans, j'ai commencé à les monter. Plus tard, j'ai voulu en faire mon métier. J'y suis arrivée et je suis comblée.*

Ses impressions après ce mois d'équitation au CST, avec des jeunes qui, pour la plupart, montaient à cheval pour la première fois: *Mon impression est bonne, et il est toujours agréable d'être en contact avec les jeunes. J'ai pu observer leurs diverses réactions au contact avec l'animal. Bien sûr que beaucoup d'entre eux ont eu peur, car le cheval est un animal très grand et parfois imprévisible. Mais je pense que la plupart ont vraiment apprécié cette expérience, même s'ils seront peu nombreux à continuer l'équitation. Il leur restera toutefois un excellent souve-*



*nir. Pour moi, cette expérience fut donc très positive.*

Une dernière question générale concernant le concept d'un centre d'équitation dans le cadre du CST: *L'idée d'avoir des chevaux au CST est excellente. Bien sûr qu'il y aura quelques détails pratiques à régler, mais n'oublions pas que cette expérience était un essai. Je pense qu'il*

*est bon que les jeunes du CST aient la possibilité de pratiquer une discipline sportive un peu spéciale, où «l'engin» est un animal, et où peut s'établir un rapport privilégié avec la nature. Car je crois qu'on doit aider les jeunes à se rapprocher des éléments dont ils se sont malheureusement éloignés. Je suis donc favorable à l'idée de l'équitation au CST. ■*

